

1888-06-05

SENDER

Carl Jacobsen

RECIPIENT

Hans Nicolai Hansen

FACTS

Document type:

Letter

Language:

Danish

Sender's location:

Copenhagen

Recipient's location:

Copenhagen

Archive:

Glyptotekets arkiv

Topics:

Ny Carlsberg Glyptotek

TRANSCRIPTION

Hr Etatsraad Hansen

Lad mig dog rette en Misforstaaelse.

Mit Brev til Dem er ingenlunde bestemt til at fremlægges endsige henlægges som Document. Det er, hvad vist ogsaa dets hele Form angiver, en privat og fuldstændig privat Meddelelse til Dem, som jeg helst vilde have givet Dem mundtlig - hvis jeg havde havt Tid - men som jeg i Mangel deraf har givet den mundtlige Meddelelses Varme og tildeels Form.

Det kunde virkelig ikke falde mig ind at skrive saaledes til et Udvalg.

Da min Utilfredshed jo ikke rammer Dem, idet jeg jo veed at De ikke er enig med de Andre om Navnets Forandring, kan De vist ikke blive stødt ved Brevets Form, hvilket De nok kunde blive, hvis det var

skrevet til Udvalget, hvoraf De er Medlem.

Jeg burde paa Brevet have skrevet "privat" - og det er kun en Forglemmelse at jeg ikke har gjort det.

Deres ærbødig hengivne

Carl Jacobsen

Ny Carlsberg

Jeg skriver nu et officielt Svar til Udvalget, men da Posten gaaer lige nu sender jeg Dem dette særskilt

skrevet til Udvalget,
hvorfør De er Medlem.
Jeg havde paa Brevet hem
skrevet "priset" - og det
er her en Pengeløst
at jeg ikke har gjort det.

Deres arbidst, dag
Carl Jacobsen
Alf Carlsberg

Jeg skriver nu et officielt
Brev til Udvalget, som
de Brevet paa lige nu sende
jog Dem dette resultat.

K. Etelvand Kasse
Lad mig dog rette en
hilsningsord.
Mit Brev til Dem er
inoptændt bestemt til
et fremløst andet
brev som Document.
Det er, hvad vist ogsaa
der hele Pors anseer,
en printet og faldt.
dy Print Meddelelse
til Dem, som jeg helst
ville have printet Dem
mundtlig - hvis jeg havde
had Tid - men som jeg

i Mangel deraf har
printet den mundtlig
Meddelelse Varue og bl.
dele Pors.
Det kunde vistlig ikke
fælde mig ind et skive
mellem til et Udvalgt.
Da min Udvalgt har jo
ikke reamer Dem, i det
jog jo ved et De ville en
deej med de Arbe
en Navete Pors anseer,
har De vist ikke blive
stødt ind skrive Pors,
hvilket De vil kunde
blive, hvis det var